

## **Editorial**

### **Éditorial**

Anila Asghar, Aziz Choudry, Marc-André Éthier, Teresa Strong-Wilson and Amarou Yoder

---

Volume 48, Number 2, Spring 2013

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/1020971ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/1020971ar>

[See table of contents](#)

---

#### Publisher(s)

Faculty of Education, McGill University

#### ISSN

1916-0666 (digital)

[Explore this journal](#)

---

#### Cite this document

Asghar, A., Choudry, A., Éthier, M.-A., Strong-Wilson, T. & Yoder, A. (2013). Editorial / Éditorial. *McGill Journal of Education / Revue des sciences de l'éducation de McGill*, 48(2), 269–277. <https://doi.org/10.7202/1020971ar>

## EDITORIAL

It is with great pleasure that we take this occasion to welcome Marc-André Éthier to the MJE editorial team, who joined us over the summer, and will be the primary co-editor for French language submissions. Marc-André is an associate professor at Université de Montréal and associate researcher at Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante (CRFPE). Over the last 13 years, his research has focused on four main themes: analysis of didactic tools offered to students in “Histoire et éducation à la citoyenneté;” development of critical thinking in history; transfer of learning in political and community practice; and democratic deliberation in social sciences classes.

The addition to our editorial team has given rise to reflections on the future of journal publishing itself (a hot topic in the Canadian Association of Learned Journals) and on the place of the editorial in online only journals. In a digital age, is the journal editorial, a venerable genre, going the way of the dinosaurs? An editorial typically introduces the reader to the articles featured in a given issue. The editorial to a special issue can constitute its own academic contribution, arguing for the “special” timeliness of the issue’s focus. Sometimes an editorial stands back from publishing to offer the editors’ practical advice and accumulated wisdom on how hopeful authors can increase their chances of a manuscript’s acceptance. An editorial can also be a literary artifact unto itself: a rumination on a subject inspired by the articles or by events at large; it can become a declamation, even a call to arms, on a topic of concern to readers—or that the editor believes should deeply concern them. Librarians inform us that journal issues are rarely, if ever, read in their entirety, cover to cover, PDF to PDF, html to html. Articles (especially if they are accessible online, which most now are) are accessed by readers avidly searching by keyword or author, strategic reading that googling has made it that much easier to do. Are we still as keen to explore the environs of an “e”-article, as “e”-readers, the way we once roamed the library stacks hungry for buried treasure? If that is the case for the “e”-article, where does that leave the lowly “e”-editorial? Writing an editorial can feel like writing into the dark, especially with open access, generalist journals like the *McGill Journal of Education*. We don’t have the same relationship with our readers as we had with our print subscribers.

Moreover, while editorials for specialist journals might still perform that good service of the literature review by helping readers situate new articles within a particular field or discourse, with the *MJE*'s general issues, this exercise can feel like trying to identify augurs in a night sky. Arguably, a reading on what comes randomly together (because they happen to be ready to be "posted") can provide a useful taking of the pulse. The general issue points to what authors from different universities in Canada or globally, coming from various perspectives (theoretical, methodological), are currently researching and writing about and, importantly, what their reviewers, as member of their wider disciplinary community, also evidently agreed was worth hearing about. In that respect, the vetting (peer review) process has not changed — yet. Knowledge of what has randomly collided can also be of indispensable use to prospective authors, especially new scholars and graduate students who are looking to find, create or defend their niche — as well as to publish as widely as they can. The *MJE* encourages the scholarship of new or emerging scholars. While the jury may still be out on the future of the editorial in a digital age, reading the present stars, the articles in this *MJE* issue can be grouped into three broad categories: one group explores questions about culture and education, with two articles addressing issues of belonging and history and citizenship, a topic of especial urgency in Quebec presently (where the two articles are situated) given the Parti Québécois' proposed controversial Charter of Values, and a third article drawing our attention to useful intersections of Aboriginal, de-colonizing education with the emerging concept of 21<sup>st</sup> education; a second group addresses promising, sustained interventions in schools involving the professional development and improved classroom practices of in-service teachers; and a third group revisits the critical question of technology integration in schools.

We are pleased to publish three more Notes from the Field. This section was inaugurated in the last issue. Each of the present pieces shares useful practitioner knowledge: the value of displaying young children's art in a "vernissage," contributed by daycare director (Selina Itzkowitz); emerging critical classroom pedagogies developed from a cross-national study with practicing teachers on Canadian children's literature with social justice themes, written by a former secondary teacher and present McGill doctoral student and research assistant (Amarou Yoder); reflections from a seasoned teacher / ICT professional / McGill master's student studying leadership, on how to meaningfully engage teachers with professional development around new technologies (Tom Fullerton).

We are grateful for the editorial assistance with French manuscripts of Mariam Najih, a master's student in the Department of Educational and Counselling Psychology at McGill. We continue to consider ourselves fortunate to enjoy the inspired support of *MJE* interns, Amarou Yoder (Outreach) and Alison Crump (Doctoral Scholarship) and the steady work of our book review team, Rima Arthar and Mariusz Galczynski. We are happy to welcome back our managing editor, Steve Peters, after four months as a visiting scholar in the UK.

ARTICLES

As Aline Niyubahwe, Joséphine Mukamurera, and France Jutras note, there can be no doubt that recently immigrated teachers are a precious resource for Quebec schools, especially in urban schools where the percentage of students who are also recent immigrants can be very high. However, there is likewise no doubt that despite changes in Quebec certification policies for these teachers, recently immigrated teachers face many obstacles, often with limited assistance. This article reviews the literature on problems newly immigrated teachers face as well as the policies and circumstances that can make possible a positive professional integration. The authors conclude by noting that access to employment remains a significant barrier because efforts to adapt to the particular experiences of immigrant teachers are not being consistently made. Once hired, administrative and collegial support is essential for the teachers' professional success.

Bouvier and Desjardins try to gain access to the Quebec secondary student's point of view to consider whether students perceive and understand the connection between history and citizenship in a Ministry of Education initiative and secondary school revised program of study. MELS (Ministère de l'Éducation, Loisirs et Sports) proposed a new approach to the teaching of secondary history in which historical knowledge was linked to engaged citizenship. The researchers interviewed 40 students from 4 schools representing the socioeconomic and rural / urban diversity of Quebec. Students focused on the "history" aspect of their course, largely ignoring the "citizenship" part. History remained in the past. The authors note that the long-term effects of the program need to be studied, as do the pedagogical context and strategies used by teachers, which represents the next phase of their work in this critical area.

Using three vignettes from the lives of Aboriginal people, Monroe, Lunney-Borden, Murray-Orr, Toney and Meader develop an argument for the congruence between Aboriginal ways of knowing and the emerging concept of 21st Century education. Observing that mainstream education practices, with their emphasis on discreet, disconnected, and rational bites of knowledge, contrast sharply with holistic worldviews of Aboriginal people, the authors articulate the necessity of "de-colonizing" Aboriginal education. Aboriginal education, combined with 21st century education's commitment to learning from and about complexity and interconnectedness, form a happy congruence that the authors suggest can provide a very useful way forward in thinking through curriculum planning and implementation.

One of the time-honoured purposes of a primary education, Notebeart and Notebeart observe, is for students to learn how to read. The authors point out that in France, where their study originates, the education budget is a primary concern. The authors' qualitative research looks at the effects in one school of a country-wide government intervention that involved pairing teachers with students having reading difficulties. The teachers provided personalized instruc-

tion and support to the student for two hours a week outside of classroom time. The researchers conducted semi-structured interviews with 20 teachers about their experiences with the intervention. The teachers commented that they learned more about what the student could do, they established a better rapport and relationship with parents of the students, and students participated more in the classroom, becoming more confident as learners. The authors identify areas for further research of what would seem to be a promising initiative.

Classroom management of students with behavioural difficulties presents significant challenges for teachers. Gaudreau shares the results of an in-service teacher training program to foster better classroom management by developing teachers' sense of professional self-efficacy. The program, positive behaviour classroom management, was implemented with elementary school teachers, and encompassed 24 hours total of professional development spread out over a year. The results of the study showed positive changes in participating teachers' sense of teaching self-efficacy. Given the impact that a capable and confident teacher might have on the educational experience of a struggling student, the article suggests that such a program shows promise for assisting teachers in managing students more effectively, especially students with behavioural difficulties.

Coulibaly and Karsenti look at the role of secondary teachers' self-efficacy with respect to ICT (Information Communication Technologies) classroom integration, focusing on the African context of Niger. The study drew on Bandura's concept of self-efficacy. Bandura emphasizes the importance of beliefs in developing self-efficacy. The quantitative pilot study applied an existing scale to ascertain whether the 69 participating teachers (64 men, 5 women) developed greater self-confidence as a result of a three-month training program. The authors find a significant difference in the self-perceptions of teachers with no prior ICT experience. The results also point to the relevance of Bandura's theory for the critical area of teachers' integration of new technologies within classroom practice.

Addressing discussions surrounding the effectiveness of technology used in the classrooms, Savard, Freiman, Theis and Larose report on a pilot study that employed virtual simulations to teach probability in the context of gambling. The authors situate their study and findings within the frame of culturally responsive teaching. The results of the study suggest that the virtual tool of the simulator was a valuable resource for these teachers and students and that there are three "milieus" in which teachers are particularly sensitive to the uses and impacts of technology. These "milieus" include the pertinence of the content of the virtual tools to provincial learning outcomes, the contributions of these virtual tools to teaching and learning in the classroom, and finally, teachers' interest in how the technology might make for "better learning," including more effective feedback procedures.

AA, AC, MAE, & TSW with AY

## ÉDITORIAL

C'est avec joie que nous saisissons l'occasion de souhaiter la bienvenue à Marc-André Éthier au sein de l'équipe de rédaction de la Revue des sciences de l'éducation de McGill (RSÉM). Celui-ci a joint nos rangs au cours de l'été et sera notre corédacteur principal pour les soumissions en français. Marc-André est professeur titulaire à l'Université de Montréal et membre régulier au Centre de recherche interuniversitaire sur la formation et la profession enseignante (CRFPE). Au cours des treize dernières années, ses recherches ont porté sur quatre thèmes principaux: l'analyse des outils didactiques proposés aux étudiants en histoire et éducation à la citoyenneté, le développement de la pensée critique en histoire, le transfert des apprentissages dans le domaine politique et communautaire, ainsi que la délibération démocratique dans les cours de sciences sociales.

Cet ajout à notre équipe de rédaction soulève des questions quant au futur de la publication de la revue (un sujet d'actualité à l'Association canadienne des revues savantes). De plus, il nous amène à remettre en question la pertinence de l'éditorial dans une revue exclusivement publiée en ligne. En cette ère numérique, l'éditorial de la revue, un genre honorable, est-il appelé à disparaître, au même titre que les dinosaures? En fait, un éditorial présente habituellement aux lecteurs les articles faisant partie d'une édition. Quant à l'éditorial d'un numéro spécial, celui-ci peut être une contribution académique en soi, exposant l'à-propos particulier du sujet traité dans la sélection d'articles. Parfois, l'éditorial s'éloigne du contenu publié et devient une tribune pour les rédacteurs. Ceux-ci offrent quelques conseils pratiques, ainsi que des perles de sagesse aux auteurs espérant être publiés, afin d'augmenter les chances de voir leur manuscrit accepté. Un éditorial peut également devenir un objet littéraire : un remue-méninge sur un thème, s'inspirant des articles publiés ou d'événements, en général, une déclaration, même un appel aux armes, portant sur un sujet préoccupant les lecteurs – ou sur lequel le rédacteur veut attirer à leur attention. Les bibliothécaires soutiennent que les numéros de la Revue sont rarement, voire jamais, lus en entier, d'un PDF à l'autre, html après html. Les articles (particulièrement s'ils sont disponibles en ligne, ce qui est le cas pour la majorité d'entre eux) sont dénichés et lus par des lecteurs cherchant

spécifiquement par mot-clé ou auteur, lecture stratégique qu'une recherche sur Google rend bien plus facile à effectuer. Les lecteurs numériques que nous sommes sont-ils réellement encore disposés à explorer les environs d'un article numérique, comme nous le faisons jadis, fouillant avidement dans des piles de documents à la bibliothèque, à la recherche d'un trésor enfoui? Si nos habitudes ont changé avec les articles numériques, qu'en est-il du modeste éditorial électronique? Rédiger un éditorial, surtout pour une revue disponible en ligne comme la Revue des sciences de l'éducation, s'apparente à marcher à tâtons. Le lien que nous entretenons avec nos lecteurs n'est plus le même que celui que nous avions avec les abonnés de l'édition imprimée. De plus, les éditoriaux écrits pour les revues spécialisées jouent un rôle dans les revues des écrits et orientent les lecteurs, situant de nouveaux articles dans un domaine ou courant de pensée particulier. Écrire ceux de la RSÉ, axés sur des problématiques générales, est similaire à trouver son chemin dans une nuit d'encre. Il est possible qu'une lecture portant sur une série de textes assemblés au hasard (tout simplement parce qu'ils sont prêts à la publication) soit utile, donnant un poulx au numéro. En effet, une édition plus générale rassemble ce sur quoi des auteurs de diverses universités canadiennes et de partout dans le monde, appartenant à différents courants de pensée (théoriques, méthodologiques), cherchent et écrivent. Plus important encore, celle-ci met en évidence ce que les réviseurs, membres d'une communauté disciplinaire étendue, considèrent pertinent de partager au lectorat. D'ailleurs, le processus de sélection et de révision par les pairs n'a pas changé – pas encore. Connaître diverses idées entrant en collision peut se révéler essentiel, particulièrement pour les nouveaux chercheurs et les étudiants gradués cherchant, créant ou défendant un créneau de recherche ou, encore, désirant être lus par le plus vaste lectorat possible. La RSÉ encourage la recherche pilotée par les nouveaux chercheurs ou les chercheurs émergents. Alors que le jury, occupé à lire les étoiles montantes, demeure décalé quant à l'avenir de l'éditorial numérique dans notre monde «électronique», les articles dans ce numéro de la RSÉ peuvent être regroupés en trois grandes catégories. Le premier groupe explore la culture et l'éducation, avec deux articles traitant de questions telles que l'appartenance, l'histoire et la citoyenneté. Il s'agit d'un sujet d'une urgence toute particulière à l'heure actuelle au Québec (contexte des deux articles), avec la proposition controversée de la Charte des valeurs du Parti Québécois. Un troisième article propose une analyse des éléments communs et utiles entre les Autochtones, la décolonisation de l'éducation et les concepts émergents en éducation au 21<sup>e</sup> siècle. Ensuite, un deuxième groupe d'articles s'intéresse aux interventions prometteuses et durables en termes de développement professionnel en milieu scolaire ainsi qu'aux pratiques d'enseignement améliorées, mises en place par des enseignants. Finalement, le dernier groupe de textes explore la question fondamentale de l'intégration des technologies à l'école.

Nous sommes heureux de publier trois *Notes du terrain* qui s'ajoute à cette

section ayant fait ses débuts au dernier numéro. Chacun des articles témoigne de connaissances pratiques utiles. Le premier texte illustre l'importance d'exposer les œuvres d'art d'enfants d'âge préscolaire lors d'un vernissage et est écrit par la directrice du service de garde (Selina Itzkowitz). Un autre est soumis par un ancien enseignant au secondaire, actuellement doctorant et assistant de recherche à McGill. Dans son texte, Amarou Yoder explique l'émergence de pédagogies critiques en classe, développées au cours d'une étude pancanadienne effectuée auprès d'enseignants utilisant des œuvres de littérature jeunesse canadienne exploitant des thèmes de justice sociale. Finalement, Tom Fullerton livre ses réflexions d'enseignant expérimenté / spécialiste TIC / étudiant en leadership à la maîtrise à l'Université McGill sur les moyens d'impliquer sérieusement les enseignants dans leur développement professionnel relativement aux nouvelles technologies.

Nous tenons à remercier Mariam Najih, étudiante à la maîtrise au département de psychopédagogie et de psychologie du counseling de McGill, pour son soutien à la rédaction des textes en français. Aussi, nous réalisons la chance que nous avons de profiter du soutien d'Amarou Yoder (Outreach) et d'Alison Crump (boursière au doctorat), stagiaires à la Revue, ainsi que du travail acharné de notre équipe de critiques de livres, Rima Arthar et Mariusz Galczynski. De plus, c'est avec joie que nous accueillons notre directeur de rédaction, Steve Peters, de retour après un séjour de quatre mois comme chercheur invité en Angleterre.

## ARTICLES

Comme le soulignent Aline Niyubahwe, Joséphine Mukamurera et France Jutras, il est indéniable que les enseignants récemment immigrés constituent une ressource inestimable pour les écoles québécoises. Ceci est particulièrement vrai dans les écoles situées en milieu urbain, où le pourcentage d'élèves ayant eux aussi récemment immigré est élevé. Cependant, il demeure évident que, malgré certains changements apportés aux politiques de certification de ces enseignants immigrés depuis peu, ceux-ci rencontrent de nombreuses difficultés et reçoivent une aide minimale. Cet article étudie les écrits portant sur les problèmes rencontrés par les enseignants d'immigration récente ainsi que les politiques et les circonstances qui favorisent une intégration professionnelle réussie. Les auteures terminent leur texte en soulignant que l'accès à l'emploi demeure une barrière significative. En effet, les efforts pour s'adapter au vécu particulier des enseignants immigrés ne sont pas faits sur une base systématique. Une fois ces enseignants embauchés, le soutien de l'administration et des collègues est essentiel à leur réussite professionnelle.

Bouvier et Desjardins tentent de comprendre le point de vue des étudiants du secondaire au Québec. Ce faisant, ils essaient de cerner si les étudiants saisissent et comprennent le lien existant entre l'histoire et la citoyenneté au sein d'une



initiative du ministère de l'Éducation et dans les programmes d'étude révisés en vigueur dans les écoles secondaires. Le MELS (Ministère de l'Éducation, Loisirs et Sports) a proposé une nouvelle approche d'enseignement de l'histoire au secondaire, pour laquelle les connaissances historiques sont liées à l'engagement citoyen. Les chercheurs ont interrogé 40 étudiants provenant de 4 écoles représentant la diversité socioéconomique et rurale/urbaine du Québec. Les élèves se sont concentrés sur la dimension « histoire », et ont majoritairement ignoré la composante citoyenne. L'histoire est demeurée partie du passé. Les auteurs soulignent que les effets à long terme de ce programme, ainsi que le contexte pédagogique et les stratégies utilisées par les enseignants, doivent être étudiés, et le seront dans la prochaine phase de leurs travaux.

S'inspirant de trois histoires tirées de la vie d'Autochtones, Monroe, Lunney-Borden, Murray-Orr, Toney et Meader développent un plaidoyer en faveur de l'harmonisation des modes autochtones d'apprentissage avec les concepts éducationnels émergents du 21<sup>e</sup> siècle. Les auteurs observent que les pratiques éducationnelles courantes, axées sur des bribes de connaissances neutres, déconnectées et rationnelles, contrastent nettement avec la vision holistique qu'ont les Autochtones du monde. Celle-ci, jumelée à la volonté éducationnelle du 21<sup>e</sup> siècle d'apprendre *de* et *sur* la complexité et l'interdépendance, constitue l'heureux mariage proposé par les auteurs et une marche à suivre fort valable lors de la planification et la mise en place de programmes.

Comme observé par Notebeart et Notebeart, l'une des raisons d'être des rituels de l'enseignement au primaire est l'apprentissage de la lecture par les élèves. Les auteurs relèvent qu'en France, pays où la recherche a été menée, le budget alloué à l'éducation est une préoccupation importante. La recherche qualitative pilotée par les auteurs examine les effets, au sein d'une école, d'une intervention gouvernementale déployée à l'échelle nationale et impliquant le jumelage d'enseignants avec des élèves éprouvant des difficultés de lecture. Les enseignants ont offert un enseignement et un soutien personnalisé aux enfants, à raison de deux heures par semaine, à l'extérieur des heures de classe. Les chercheurs ont réalisé des entrevues semi-dirigées avec les 20 enseignants, pour s'enquérir de leur expérience. Les enseignants ont exprimé avoir appris à connaître davantage ce que l'élève pouvait faire et avoir créé de meilleurs rapports et relations avec les parents des élèves. De plus, les élèves participaient mieux en classe, devenant plus confiants comme apprenants. Dans leur texte, les auteurs identifient des pistes de recherche pour ce qui semble être une initiative prometteuse.

La gestion des élèves aux prises avec des problèmes de comportement représente un défi important pour les enseignants. Gaudreau partage les résultats d'un programme de formation continue destiné aux enseignants et visant à améliorer la gestion de classe en développant le sentiment d'efficacité professionnelle de l'enseignant. Ce programme, axé sur la gestion des comportements positifs en

classe, a été mis sur pied auprès d'enseignants du primaire et comprenait un total de 24 heures de développement professionnel, échelonné sur un an. Les résultats de la recherche révèlent des changements positifs dans le sentiment d'efficacité personnelle des enseignants participants. Considérant l'impact qu'un enseignant compétent et en confiance peut avoir sur le vécu éducationnel d'un élève en difficulté, l'article suggère que ce programme est prometteur pour assister les enseignants, les aidant à gérer plus efficacement le comportement des élèves, particulièrement ceux ayant des difficultés comportementales.

Coulibaly et Karsenti étudient le rôle de l'auto-efficacité chez les enseignants au secondaire en ce qui a trait à l'utilisation des TIC (technologies de l'information et des communications) en classe, en ciblant le contexte africain propre au Niger. La recherche s'inspire du concept d'auto-efficacité de Bandura, qui met l'emphase sur l'importance des croyances dans le développement du sentiment d'auto-efficacité. Au cours de cette étude-pilote quantitative, les auteurs ont utilisé une échelle déjà existante pour établir si les 69 enseignants participants (64 hommes, 5 femmes) ont développé une plus grande confiance personnelle suite au programme de formation de trois mois. Les auteurs ont noté une différence significative en ce qui a trait à la perception d'efficacité personnelle chez les enseignants n'ayant aucune expérience TIC préalable. Les résultats confirment également la pertinence de la théorie de Bandura concernant le domaine sensible de l'intégration des technologies par les enseignants au sein de leur pratique en classe.

S'intéressant aux discussions portant sur l'efficacité des technologies utilisées en classe, Savard, Freiman, Theis et Larose exposent les résultats d'une étude-pilote faisant appel à des simulations virtuelles pour étudier les probabilités dans le contexte des jeux de hasard. Les auteurs situent leur projet de recherche et leurs résultats dans le cadre d'un enseignement adapté au contexte culturel. Les résultats de la recherche démontrent que l'outil virtuel du simulateur s'est révélé utile pour les enseignants et élèves. De plus, ceux-ci indiquent qu'il existe trois dimensions pour lesquelles les enseignants sont particulièrement inquiets : la pertinence du contenu des outils virtuels en regard des objectifs d'apprentissage provinciaux, la contribution de ces outils virtuels à l'enseignement et l'apprentissage en classe et finalement, la manière dont ces technologies peuvent engendrer des mécanismes de rétroaction plus efficaces.

AA, AC, MAE ET TSW avec AY